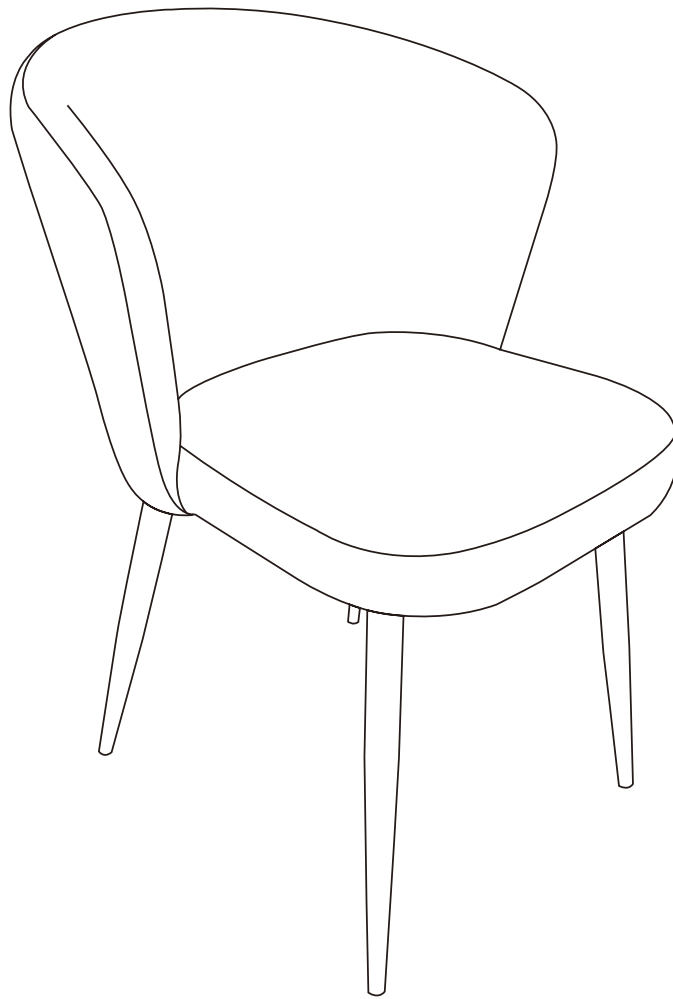


LUSE

dining chair



dimensions	suitable for	requirements
Height: 84CM Width: 57CM Depth: 61CM	 indoor	1 x 

Bewaar deze handleiding • Please save this manual
Bitte bewahren Sie diese Montageanleitung • Merci de garder la notice de montage

wood®

SISSY VELVET

Maintenance instructions

NL ADVIES

Kenmerken: Onze Sissy grove velvet heeft een opvallende structuur, wat zorgt voor een luxe uitstraling en bijzondere glans. De zachte stof is gemaakt van 100% polyester, wat het onderhoud zeer gemakkelijk maakt. De velvet met grove structuur heeft een Martindale van 40.000 en is dus goed bestand tegen lussen, verkleuring en slijtage. **ONDERHOUD** Kleine vlekken verwijder je eenvoudig met een vochtige doek. Bij hardnekkige vlekken is het aangeraden om de stof te deppen met een vochtige doek en een neutrale meubelshampoo. Op de favoriete zitplaats kan na enige tijd een glanzend zitvlak ontstaan. Voor jarenlange vlekbescherming kan de stof worden geïmpregneerd. Impregneer het zitmeubel zo snel mogelijk na ontvangst om direct een goede bescherming te waarborgen. Laat je adviseren door een verkoopmedewerker voor de juiste keuze van het product

DE BERATUNG

Eigenschaften: Unser Sissy Grobsamt verfügt über eine auffällige Struktur, die für eine luxuriöse Optik und besonderen Glanz sorgt. Der weiche Stoff besteht aus 100% Polyester und ist daher besonders pflegeleicht. Der grob strukturierte Samt verfügt über 40.000 Martindale und ist damit äußerst widerstandsfähig gegen Schlingen, Verfärbungen und Abnutzung. **PFLEGE** Kleinere Flecken lassen sich leicht mit einem feuchten Tuch entfernen. Bei hartnäckigen Flecken empfiehlt es sich, den Stoff mit einem feuchten Tuch und einem neutralen Möbelschampoo abzutupfen. Nach einiger Zeit kann sich auf Ihrem Lieblingssitz eine glänzende Sitzfläche bilden. Für einen jahrelangen Fleckschutz kann der Stoff imprägniert werden. Um einen sofortigen guten Schutz zu gewährleisten, imprägnieren Sie die Sitzmöbel möglichst bald nach Erhalt. Lassen Sie sich bei der Auswahl des passenden Produktes von einem unserer Vertriebsmitarbeiter beraten.

ES CONSEJO

Características: Nuestro terciopelo grueso Sissy tiene una estructura llamativa, que proporciona un aspecto lujoso y un brillo especial. La tela suave está hecha de 100% poliéster, lo que la hace muy fácil de mantener. El terciopelo de estructura gruesa tiene un Martindale de 40.000 y, por lo tanto, es muy resistente a los bucles, la decoloración y el desgaste. **MANTENIMIENTO** Las pequeñas manchas se pueden eliminar fácilmente con un paño húmedo. Para manchas difíciles, se recomienda secar la tela con un paño húmedo y un champú neutro para muebles. Después de un tiempo, es posible que se forme una superficie brillante en su asiento favorito. Para obtener años de protección contra las manchas, el tejido se puede impregnar. Impregnar los muebles de asiento lo antes posible después de recibirlos para garantizar una buena protección inmediata. Obtenga asesoramiento de un representante de ventas para ayudarle a elegir el producto adecuado.

FR CONSEIL

Caractéristiques : Notre velours grossier Sissy a une structure frappante, qui offre un aspect luxueux et une brillance particulière. Le tissu doux est composé à 100 % de polyester, ce qui le rend très facile à entretenir. Le velours à structure grossière a un Martindale de 40

000 et est donc très résistant aux boucles, à la décoloration et à l'usure. **ENTRETIEN** Les petites taches peuvent être facilement éliminées avec un chiffon humide. Pour les taches tenaces, il est recommandé de tamponner le tissu avec un chiffon humide et un shampoing neutre pour meubles. Après un certain temps, une surface d'assise brillante peut se développer sur votre siège préféré. Pour une protection antitache pendant des années, le tissu peut être imprégné. Imprégnez les meubles d'assise dès que possible après réception pour assurer une bonne protection immédiate. Bénéficiez des conseils d'un représentant commercial pour vous aider à choisir le bon produit.

EN ADVICE

Features: Our Sissy coarse velvet has a striking structure, which provides a luxurious look and special shine. The soft fabric is made of 100% polyester, which makes it very easy to maintain. The velvet with coarse structure has a Martindale of 40,000 and is therefore resistant to loops, discolouration and wear. **MAINTENANCE** Small stains can easily be removed with a damp cloth. For stubborn stains, it is recommended to dab the fabric with a damp cloth and a neutral furniture shampoo. A shiny seat surface can develop on your favourite seat after some time. The fabric can be impregnated for years of stain protection. Impregnate the seat furniture as soon as possible after receipt to ensure immediate good protection. Get advice from a sales employee for the right choice of product.

PO RADA

Nasz gruby aksamit Sissy charakteryzuje się wyrazistą strukturą, która zapewnia luksusowy wygląd i wyjątkowy połysk. Miękka tkanina wykonana jest w 100% z poliestru, dzięki czemu jest bardzo łatwa w utrzymaniu. Gruboziarnisty aksamit ma wskaźnik Martindale'a wynoszący 40 000, co zapewnia mu dużą odporność na pętelkowanie, odbarwienia i zużycie. **KONSERWACJA** Małe plamy można łatwo usunąć wilgotną szmatką. W przypadku uporczywych plam zaleca się przetarcie tkaniny wilgotną ściereczką i neutralnym szamponem do mebli. Po pewnym czasie na Twoim ulubionym siedzeniu może pojawić się błyszcząca powierzchnia. Aby zapewnić wieloletnią ochronę przed plamami, tkaninę można zaimpregnować. Zaimpregnuj meble ogrodowe możliwie szybko po ich otrzymaniu, aby zapewnić im natychmiastową dobrą ochronę. Skorzystaj z porady przedstawiciela handlowego, który pomoże Ci wybrać odpowiedni produkt.

FI NEUVOT

Sissy-kaarkealla sametillamme on silmiinpistävä rakenne, joka tarjoaa ylellisen ilmeen ja erityistä kiiltoa. Pehmeä kangas on valmistettu 100 % polyesterista, mikä tekee siitä erittäin helppoa huoltaa. Kaarkeallaisen sametin Martindale on 40 000, joten se kestää erittäin hyvin silmukoita, värjäytymistä ja kulumista. **HUOLTO** Pienet tahrat on helppo poistaa kostealla liinalla. Pinttyneitä tahroja varten on suositeltavaa taputella kangasta kostealla liinalla ja neutraalilla huonekalushampoolla. Jonkin ajan kuluessa suosiikkisi istuimellesi voi muodostua kiiltävä istuinpinta. Kangas voidaan kyllästää, jotta se suojaa tahraa vuosia. Kyllästä istuinkalusteet mahdollisimman pian vastaanottamisen jälkeen varmistaksesi välittömän hyvän suojan. Hanki neuvoja

myyntiedustajalta oikean tuotteen valinnassa.

NO RÅD

Funksjoner: Vår Sissy grove fløyel har en slående struktur, som gir et luksuriøst utseende og spesiell glans. Det myke stoffet er laget av 100 % polyester, noe som gjør vedlikeholdet veldig enkelt. Den grovt strukturerte fløyelen har en Martindale på 40 000 og er derfor svært motstandsdyktig mot løkker, misfarging og slitasje. **VEDLIKEHOLD** Små flekker kan enkelt fjernes med en fuktig klut.

Ved gjenstridige flekker anbefales det å duppe stoffet med en fuktig klut og en nøytral møbelsjampo. Etter en tid kan det utvikle seg en skinnende seteoverflate på favorittsetet ditt. For år med flekkbeskyttelse kan stoffet impregneres. Impregner sittemøblene så raskt som mulig etter mottak for å sikre umiddelbar god beskyttelse. Få råd fra en salgsrepresentant for å hjelpe deg med å velge riktig produkt.

DA RÅD

Vores Sissy grove fløj har en slående struktur, som giver et luksuriøst look og speciel glans. Det bløde stof er lavet af 100% polyester, hvilket gør vedligeholdelsen meget nem. Det groft strukturerede fløj har en Martindale på 40.000 og er derfor meget modstandsdygtig overfor sløffer, misfarvning og slid. **VEDLIGEHOLDELSE** Små pletter kan nemt fjernes med en fugtig klud. Ved gjenstridige pletter anbefales det at duppe stoffet med en fugtig klud og en neutral møbelsjampo. Efter nogen tid kan der udvikles en skinnende sædeoverflade på dit yndlings sæde. For mange års pletbeskyttelse kan stoffet imprægneres. Imprægner sidemøblerne så hurtigt som muligt efter modtagelsen for at sikre en øjeblikkelig god beskyttelse. Få råd fra en salgsrepræsentant for at hjælpe dig med at vælge det rigtige produkt.

GA COMHAIRLE

Tá struchtúr buailte ag ár veillbhit garbh Sissy, a sholáthraíonn cuma luxúirias agus Shine speisialta. Tá an fabraic bog déanta as poileistear 100%, rud a fhágann go bhfuil cothabháil an-éasca. Tá Martindale de 40,000 ag an veillbhit le struchtúr garbh agus mar sin tá sé an-resistant do lúba, do dhathanna agus do chaitheamh. **COTHABHÁIL** Is féidir stains beaga a bhaint go héasca le héadach tais. Le haghaidh stains stubborn, moltar an fabraic a dab le éadach tais agus seampún troscán neodrach. Tar éis roinnt ama, féadfaidh dromchla suíocháin lonracha a fhorbairt ar do shuíochán is fearr leat. Le blianta fada de chosaint stain, is féidir an fabraic a líonadh. Impregnan an troscán suíocháin a luaithis is féidir tar éis é a fháil chun a chinntiú láithreach cosaint mhaith. Faigh comhairle ó ionadaí díolacháin chun cabhrú leat an tairge ceart a roghnú.

ET NÕUANNE

Meie Sissy jäme samet on silmatorkava struktuuriga, mis annab luksusliku välimuse ja erilise sära. Pehme kangas on valmistatud 100% polüestrist, mis teeb hooldamise väga lihtsaks. Jämeda struktuuriga sameti Martindale on 40 000 ja seetõttu on see väga vastupidav silmustele, värvimuutusele ja kulumisele. **HOOLDUS** Väikesed plekid saab kergesti eemaldada niiske lapiga. Tugevamate plekkide korral on soovitatav kangast tupsutada niiske lapi ja neutraalse mööblisampooriga. Mõne

SISSY VELVET

Maintenance instructions

aia pärast võib teie lemmikistmele tekkida läikiv istmepind. Aastatepikkuse pleikaitse tagamiseks võib kangast immutada. Immutage istumismööbel võimalikult kiiresti pärast kättesaamist, et tagada kohene hea kaitse. Oige toote valimisel saate nõu müügiesindajalt.

SV RAD

Egenskaper: Vår Sissy grova sammet har en slående struktur, som ger ett lyxigt utseende och speciell glans. Det mjuka tyget är tillverkat av 100 % polyester, vilket gör underhållet mycket enkelt. Den grovt strukturerade sammeten har en Martindale på 40 000 och är därför mycket motståndskraftig mot öglor, missfärgning och slitage. UNDERHÅLL Små fläckar kan enkelt tas bort med en fuktig trasa.

För envisa fläckar rekommenderas att dutta tyget med en fuktig trasa och ett neutralt möbelschampo. Efter en tid kan en blank sitsyta utvecklas på din favoritsits. För år av fläckskydd kan tyget impregneras. Impregnera sittmöblerna så snart som möjligt efter mottagandet för att säkerställa ett omedelbart gott skydd. Få råd från en säljare som hjälper dig att välja rätt produkt.

EL ΣΥΜΒΟΛΗ

Το χοντρό βελούδο Sissy έχει μια εντυπωσιακή δομή, που προσφέρει πολυτελή εμφάνιση και ιδιαίτερη λάμψη. Το μαλακό ύφασμα είναι κατασκευασμένο από 100% πολυεστέρα, γεγονός που κάνει τη συντήρηση πολύ εύκολη. Το χοντροδομημένο βελούδο έχει Martindale 40.000 και επομένως είναι εξαιρετικά ανθεκτικό σε θηλίες, αποχρωματισμούς και φθορά. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ Οι μικροί λεκέδες μπορούν εύκολα να αφαιρεθούν με ένα υγρό πανί. Για επιμονούς λεκέδες, συνιστάται να ταμπονάρετε το ύφασμα με ένα υγρό πανί και ένα ουδέτερο σαμπουάν επιπλυν. Μετά από κάποιο χρονικό διάστημα, μια गुालιστερη επιφάνεια καθίσματος μπορεί να αναπτυχθεί στο αγαπημένο σας κάθισμα. Για χρόνια προστασίας από λεκέδες, το ύφασμα μπορεί να εμποτιστεί. Εμποτίστε τα έπιπλα καθίσματος το συντομότερο δυνατό μετά την παραλαβή για να εξασφαλίσετε άμεση καλή προστασία. Λάβετε συμβουλές από έναν αντιπρόσωπο πωλητών για να σας βοηθήσει να επιλέξετε το σωστό προϊόν.

BG COBET

Нашето грубо кадифе Sissy има ефектна структура, която осигурява луксозен вид и специален блясък. Меката материя е изработена от 100% полиестер, което прави поддръжката много лесна. Грубо структурираното кадифе има Мартиндейл от 40 000 и следователно е много устойчиво на петли, обезцветяване и износване. УХОД Малките петна лесно се отстраняват с влажна кърпа. При упорити петна е препоръчително да попиете тъканта с влажна кърпа и неутрален шампоан за мебели. След известно време върху любимата ви седалка може да се появи лъскава повърхност. За години на защита от петна тъканта може да бъде импрегнирана. Импрегнирайте мебелите за сядане възможно най-скоро след получаване, за да осигурите незабавна добра защита. Получете съвет от търговския представител, за да ви помогне да изберете правилния продукт.

HU TANÁCS

Sissy durva bársonyunk feltűnő szerkezetű, mely luxus megjelenést és különleges fényt biztosít. A puha anyag 100% poliszterből készült, ami nagyon egyszerűen teszi a karbantartást. A durva szerkezetű bársony Martindale értéke 40 000, ezért rendkívül ellenálló a hurokkal, elszíneződéssel és kopással szemben. KARBANTARTÁS A kisebb foltok könnyen eltávolíthatók nedves ruhával. A makacs foltok esetén ajánlatos

nedves ruhával és semleges bútorsamponnal áttörölni az anyagot. Egy idő után fényes ülfelület alakulhat ki kedvenc ülésén. Az évekig tartó foltvédelem érdekében az anyag impregnálható. Az ülbútort az átvételt követően a lehető leghamarabb impregnálja az azonnali megfelelő védelem érdekében. Kérjen tanácsot értékesítési képviselőjétől a megfelelő termék kiválasztásához.

HR SAVJET

Naš Sissy grubi baršun ima upečatljivu strukturu, koja daje luksuzan izgled i poseban sjaj. Mekana tkanina izrađena je od 100% poliestera, što čini održavanje vrlo lakim. Baršun grube strukture ima Martindale od 40 000 i stoga je vrlo otporan na petlje, promjenu boje i habanje. ODRŽAVANJE: Male mrlje lako se uklanjaju vlažnom krpom. Za tvrdokorne mrlje preporuča se isprati tkaninu vlažnom krpom i neutralnim šamponom za namještaj. Nakon nekog vremena na vašem omiljenom sjedalu može se pojaviti sjajna površina sjedala. Za dugogodišnju zaštitu od mrlja, tkanina se može impregnirati. Impregnirajte garnituru za sjedenje što je prije moguće nakon primitka kako biste osigurali trenutnu dobru zaštitu. Zatražite savjet od prodajnog predstavnika koji će vam pomoći odabrati pravi proizvod.

LV PADOMS

Mūsu Sissy rupajam samtam ir uzkrītoša struktūra, kas nodrošina greznu izskatu un īpašu spīdumu. Mikstais audums ir izgatavots no 100% poliestera, kas padara kopšanu ļoti vienkāršu. Rupji struktūrētajam samtam ir 40 000 Martindale, un tāpēc tas ir ļoti izturīgs pret cilpām, krāsas mainu un nodilumu. APKOPE Nelielus traipus var viegli noņemt ar mitru drānu. Noturīgus traipus ieteicams noslaucīt ar mitru drānu un neitrālu mēbeļu šampūnu. Pēc kāda laika uz jūsu iecienītā sēdekļa var veidoties spīdīga sēdekļa virsma. Lai gadiem ilgi aizsargātu pret traipiem, audumu var impregnēt. Impregnējiet sēdekļu mēbeles pēc iespējas ātrāk pēc saņemšanas, lai nodrošinātu tūlītēju labu aizsardzību. Saņemiet padomu no tirdzniecības pārstāvja, lai palīdzētu jums izvēlēties pareizo produktu.

SK RADY

Náš hrubý zamat Sissy má nápadnú štruktúru, ktorá poskytuje luxusný vzhľad a zvláštny lesk. Mäkká látka je vyrobená zo 100% polyesteru, vďaka čomu je údržba veľmi jednoduchá. Hrubo štruktúrovaný zamat má Martindale 40 000, a preto je vysoko odolný proti slučkám, zafarbeniu a opotrebovaniu. ÚDRŽBA Malé škvrny možno ľahko odstrániť vlhkou handričkou. Pri odolných škvrnách sa odporúča utrieť látku vlhkou handričkou a neutrálnym šampónom na nábytok. Po určitom čase sa na vašom obľúbenom sedadle môže vytvoriť lesklý povrch sedadla. Pre roky ochrany proti škvrnám je možné látku impregnovat'. Sedací nábytok naimpregnujte čo najskôr po prevzatí, aby ste zabezpečili okamžitú dobrú ochranu. Nechajte si poradiť od obchodného zástupcu, ktorý vám pomôže vybrať ten správny produkt.

IT CONSIGLIO

Il nostro velluto grezzo Sissy ha una struttura sorprendente, che gli conferisce un aspetto lussuoso e una lucentezza speciale. Il morbido tessuto è realizzato al 100% in poliestere, il che ne rende la manutenzione molto semplice. Il velluto dalla struttura grossolana ha un Martindale di 40.000 ed è quindi altamente resistente alle rotture, allo scolorimento e all'usura. MANUTENZIONE Le macchie di piccole dimensioni possono essere facilmente rimosse con un panno umido. Per le macchie ostinate, si consiglia di tamponare il tessuto con un panno umido e uno shampoo neutro per mobili. Dopo un po' di tempo, sul tuo sedile preferito potrebbe formarsi una superficie

lucida. Per una protezione antimacchia duratura nel tempo, è possibile impregnare il tessuto. Dopo aver ricevuto i mobili, impregnarli il prima possibile per garantirne subito una buona protezione. Chiedi consiglio a un rappresentante commerciale per aiutarti a scegliere il prodotto giusto.

LT PATARIMAS

Mūsų Sissy šiurkščiavilnių aksomo struktūra yra įspūdinga, kuri suteikia prabangos išvaizdą ir ypatingą blizgesį. Minkštas audinys pagamintas iš 100% poliesterio, todėl priežiūra labai paprasta. Stambios struktūros aksomas turi 40 000 Martindale, todėl yra labai atsparus kilpoms, spalvos pasikeitimui ir nusidėvimui. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA Nedidelės dėmės galima lengvai pašalinti drėgnu skudurėliu. Dėl sunkiai įveikiamų dėmių audinį rekomenduojama nuvalyti drėgna šluoste ir neutraliu baldinių šampūnu. Po kurio laiko ant jūsų mėgstamos sėdynės gali atsirasti blizgus sėdynės paviršius. Kad ilgas metus apsaugotumėte nuo dėmių, audinį galima impregnuoti. Impregnuokite sėdimuosius baldus kuo greičiau po jų gavimo, kad užtikrintumėte greitą gerą apsaugą. Gaukite patarimų iš pardavimo atstovo, kuris padės išsirinkti tinkamą produktą.

MT PARIR

Nedideles dėmes galima lengvai pašalinti drėgnu skudurėliu. Dėl sunkiai įveikiamų dėmių audinį rekomenduojama nuvalyti drėgna šluoste ir neutraliu baldinių šampūnu. Po kurio laiko ant jūsų mėgstamos sėdynės gali atsirasti blizgus sėdynės paviršius. Kad ilgas metus apsaugotumėte nuo dėmių, audinį galima impregnuoti. Impregnuokite sėdimuosius baldus kuo greičiau po jų gavimo, kad užtikrintumėte greitą gerą apsaugą. Gaukite patarimų iš pardavimo atstovo, kuris padės išsirinkti tinkamą produktą. MANUTENZJONI Tbjaja žghar jistghu faciliment jitnehhw b'carruta niedja. Ghal tbbaja' iebssa, huwa rakkomandat li d-drapp jittaffa b'carruta niedja u shampoo ghall-ghamara newtrali. Wara xi żmien, wiċċ tas-sedil tieqq jista 'jiżviluppu fuq is-sedil favorit tieghek. Ghal snin ta 'protezzjoni tat-tbbaja', id-drapp jista 'jiġi mimli. Impregna l-ghamara bilqiegħda kemm jista 'jku malajr wara li tircievi biex tiżgura protezzjoni tajba immedjata. Ikseb parir mingħand rappreżtant tal-bejgh biex jghinek tagħzel il-prodott it-tajjeb.

RO SFAT

Catifea noastră grosieră Sissy are o structură izbitoare, care oferă un aspect luxos și o strălucire deosebită. Țesătura moale este realizată din poliester 100%, ceea ce face întreținerea foarte ușoară. Catifea structurată grosier are un Martindale de 40.000 și, prin urmare, este foarte rezistentă la bucle, decolorare și uzură. ÎNTREȚINERE Petele mici pot fi îndepărtate cu ușurință cu o cârpă umedă. Pentru petele incapatanate, se recomandă tamponarea materialului cu o carpa umeda si un sampon neutru pentru mobila. După ceva timp, se poate dezvolta o suprafață strălucitoare a scaunului pe scaunul tău preferat. Pentru ani de protecție împotriva petelor, țesătura poate fi impregnată. Impregnați mobilierul de scaun cât mai curând posibil după primire pentru a asigura o protecție imediată bună. Obțineți sfaturi de la un reprezentant de vânzări pentru a vă ajuta să alegeți produsul potrivit.

SL NASVET

Naš grobi žamet Sissy ima vpadijivo strukturo, ki zagotavlja razkošen videz in poseben sijaj. Mehka tkanina je izdelana iz 100% poliestra, zaradi česar je vzdrževanje zelo enostavno. Grobo strukturiran žamet ima Martindale 40.000 in je zato zelo odporen na zanke, razbarvanje in obrabo. VZDRŽEVANJE Majhne madeže lahko enostavno odstranite z vlažno

SISSY VELVET

Maintenance instructions

krpo. Za trdovratne madeže je priporočljivo, da tkanino nabrišete z vlažno krpo in nevtralnimi šamponom za pohištvo. Čez nekaj časa se lahko na vašem najljubšem sedežu razvije sijoča površina sedeža. Za dolgoletno zaščito pred madeži lahko tkanino impregnirate. Sedežno garnituro čim prej po prejemu impregniramo, da zagotovimo takojšnjo dobro zaščito. Za pomoč pri izbiri pravega izdelka pridobite nasvet prodajnega predstavnika.

CS RADA

Náš hrubý samet Sissy má výraznou strukturu, která poskytuje luxusní vzhled a zvláštní lesk. Měkká látka je vyrobena ze 100% polyesteru, což velmi usnadňuje údržbu. Hrubě strukturovaný samet má Martindale 40 000 a je proto vysoce odolný proti smyčkám, změně barvy a opotřebení. ÚDRŽBA V případě jakýchkoli skvrn je ihned osušte čistým hadříkem nebo kapesníkem. Rozhodně je netřete! Většinu tekutin lze odstranit vlažnou vodou. Používejte jemné krouživé pohyby z vnější strany směrem dovnitř. Pokud lze látku z nábytku odstranit, je možné praní při 30 stupních nebo chemické čištění.

PT CONSELHO

Características: O nosso veludo grosso Sissy tem uma estrutura marcante, que proporciona um aspeto luxuoso e um brilho especial. O tecido macio é feito de 100% poliéster, o que torna a manutenção muito fácil. O veludo de estrutura grosseira tem um Martindale de 40.000 e, portanto, é altamente resistente a laçadas, descoloração e desgaste.

NL SERVICE EN GARANTIE

Mocht er sprake zijn van een productgebrek, neemt u dan contact op met uw aankoopadres. Bewaar uw aankoopbon en de originele verpakking inclusief de handleiding van het meubel. Na beoordeling van het productgebrek worden er eventueel één of meerdere onderdelen gerepareerd dan wel vervangen. Onderdelen worden op de handleiding aangegeven met codes. Op dit meubel geldt een fabrieksgarantie van twee jaar. Gebreken veroorzaakt door foutieve behandeling of eigen toedoen vallen buiten de garantie. Dit geldt in het bijzonder als montage-instructies niet zijn opgevolgd.

EN SERVICE AND WARRANTY

In case of a product defect, please contact your purchase address. Keep your purchase receipt and the original packaging including the manual of the furniture. After assessing the product defect, one or more parts may be repaired or replaced. Parts are indicated on the manual by codes. This furniture is covered by a two-year manufacturer's warranty. Defects caused by incorrect handling or your own actions are not covered by the guarantee. This applies in particular if assembly instructions have not been followed.

DE SERVICE UND GARANTIE

Im Falle eines Produktfehlers wenden Sie sich bitte an Ihre Kaufadresse. Bewahren Sie den Kaufbeleg und die Originalverpackung einschließlich der Bedienungsanleitung des Möbels auf. Nach der Beurteilung des Produktfehlers können ein oder mehrere Teile repariert oder ersetzt werden. Die Teile sind im Handbuch durch Codes gekennzeichnet. Für diese Möbel gilt eine zweijährige Herstellergarantie. Defekte, die durch unsachgemäße Handhabung oder eigene Handlungen entstanden sind, fallen nicht unter die Garantie. Dies gilt insbesondere, wenn die Montageanleitung nicht befolgt wurde.

FR SERVICE ET GARANTIE

En cas de défaut du produit, veuillez contacter l'adresse d'achat. Conservez la facture d'achat et l'emballage d'origine, y compris le manuel du meuble. Après avoir évalué le défaut du produit, une ou plusieurs pièces peuvent être réparées ou remplacées. Les pièces sont indiquées sur le manuel par des codes. Ces meubles sont couverts par une garantie du fabricant de deux ans. Les défauts causés par une manipulation incorrecte ou par vos propres actions ne sont pas couverts par la garantie. Cela s'applique en particulier si les instructions de montage n'ont pas été respectées.

BG ОБСЛУЖВАНЕ И ГАРАНЦИЯ

Ако има проблем с продукта, обърнете се към мястото, откъдето сте го купили. Задържете касовата бележка за покупка и оригиналната опаковка, заедно с ръководството за експлоатация на мебелите. След оценка на дефекта на продукта една или повече части могат да бъдат поправени или заменени. В ръководството са посочени кодовете на частите. Тази мебел се предлага с двугодишна гаранция от производителя. Повредите, дължащи се на неправилно боравене или на вашите собствени действия, не са включени в гаранцията, особено ако не са спазени инструкциите за съгласяване.

DA SERVICE OG GARANTI

Hvis der er et problem med produktet, skal du kontakte det sted, hvor du købte det. Gem købskvitteringen og den originale emballage sammen med møbelmanualen. Efter en evaluering af produktfejlen kan en eller flere dele blive repareret eller udskiftet. Manualen viser koder for delene. Dette møbel leveres med to års producentgaranti. Skader på grund af forkert håndtering eller dine egne handlinger er ikke omfattet af garantien, især hvis monteringsvejledningen ikke er blevet fulgt.

ET TEENINDUS JA GARANTI

Kui tootega on probleem, pöörduge sinna, kust te selle ostsite. Hoidke alles ostukviitung ja originaalpakend koos mööbli kasutusjuhendiga. Pärast toote defekti hindamist võidakse üks või mitu osa parandada või asendada. Käsiraamatus on näidatud osade koodid. Sellel mööblile kehtib kaheaastane tootjagarantii. Garantii ei hõlma väärikäitlusest või teie enda tegevusest tingitud kahjustusi, eriti kui kokkupaneku juhiseid ei ole järgitud.

FI HUOLTO JA TAKUU

Jos tuotteessa on ongelmia, ota yhteyttä sinne, mistä ostit sen. Säilytä ostokuitti ja alkuperäispakkaus sekä huonekalun käyttöohjeet. Tuotevian arvioinnin jälkeen yksi tai useampi osa saatetaan korjata tai vaihtaa. Käsikirjassa on osien koodit. Tällä huonekalulla on kahden vuoden valmistajan takuu. Huonosta käsitellystä tai omista teoista johtuvat vauriot eivät kuulu takuun piiriin, varsinkin jos asennusohjeita ei ole noudatettu.

GA SEIRBHÍIS AGUS BARÁNTA

Má tá fadhb leis an táirge, déan teagmháil leis an áit a cheannaigh tú é. Coinnigh d'admháil cheannaigh agus an bunphacaistiú, mar aon leis an lámhleabhar troscáin. Tar éis measúnú a dhéanamh ar locht an táirge, féadfar cuid amháin nó níos mó a shocrú nó a athsholáthar. Taispeánann an lámhleabhar cóid do na codanna. Tagann an troscán seo le barántas dhá bhliain ar mhonaróra. Níl damáistí mar gheall ar mhí-lámhseáil nó do ghníomhartha féin san áireamh sa ráthaíocht, go háirithe mura bhfuil na treoracha tionóil á leanúint.

EL ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Εάν υπάρχει κάποιο πρόβλημα με το προϊόν, απευθυνθείτε στο κατάστημα από το οποίο το αγοράσατε. Κρατήστε την απόδειξη αγοράς και την αρχική συσκευασία, μαζί με το εγχειρίδιο χρήσης του επίπλου. Μετά από αξιολόγηση του ελαττώματος του προϊόντος, ενδέχεται να επιδιορθωθούν ή να αντικατασταθούν ένα ή περισσότερα εξαρτήματα. Στο εγχειρίδιο αναγράφονται οι κωδικοί των εξαρτημάτων. Αυτό το έπιπλο συνοδεύεται από διετή εγγύηση του κατασκευαστή. Οι ζημιές που οφείλονται σε κακό χειρισμό ή σε δικές σας ενέργειες δεν περιλαμβάνονται στην εγγύηση, ειδικά αν δεν έχουν τηρηθεί οι οδηγίες συναρμολόγησης.

HU SZERVIZ ÉS GARANCIA

Ha probléma merül fel a termékkel, forduljon ahhoz a helyhez, ahol vásárolta. Őrizze meg a vásárlási bizonylatot és az eredeti csomagolást, valamint a bútor használati útmutatóját. A termék hibájának kiértékelését követően egy vagy több alkatrészt javításra vagy cserére kerülhet. A kézikönyvben szerepelnek az alkatrészek kódjai. Erre a bútorra két év gyártói garancia vonatkozik. A helytelen kezeléssel vagy az Ön saját cselekedeteiből eredő károk nem tartoznak a garancia hatálya alá, különösen, ha az összeszerelési utasításokat nem tartották be.

IT ASSISTENZA E GARANZIA

In caso di problemi con il prodotto, rivolgetevi a chi lo ha acquistato. Conservare la ricevuta d'acquisto e l'imballaggio originale, insieme al manuale del mobile. A seguito di una valutazione del difetto del prodotto, una o più parti potrebbero essere riparate o sostituite. Il manuale riporta i codici delle parti. Questo mobile è coperto da una garanzia del produttore di due anni. I danni dovuti a una cattiva gestione o alle proprie azioni non sono inclusi nella garanzia, soprattutto se non sono state seguite le istruzioni di montaggio.

HR SERVIS I GARANCIJA

Ako postoji problem s proizvodom, obratite se mjestu gdje ste ga kupili. Zadržite svoj račun i originalno pakiranje, zajedno s priručnikom za namještaj. Nakon procjene kvara proizvoda, jedan ili više dijelova može biti popravljeno ili zamijenjeno. Priručnik prikazuje kodove za dijelove. Ovaj namještaj dolazi s dvogodišnjim jamstvom proizvođača. Oštećenja nastala nepravilnim rukovanjem ili vlastitim radnjama nisu uključena u jamstvo, osobito ako se nisu slijedile upute za montažu.

LV APKALPOŠANA UN GARANTIJA

Ja rodas problēmas ar produktu, sazinieties ar tā iegādes vietu. Glabājiet pirkuma čeku un oriģinālo iepakojumu, kā arī mēbeļu lietošanas instrukciju. Pēc izstrādājuma defekta novērtēšanas viena vai vairākas detaļas var tikt salabotas vai nomainītas. Rokasgrāmatā ir norādīti detaļu kodi. Šim mēbeļam ir divu gadu ražotāja garantija. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai jūsu pašu rīcības dēļ, jo īpaši, ja nav ievērotas montāžas instrukcijas.

LT APTARNAVIMAS IR GARANTIJA

Jei kyla problemų dėl gaminio, kreipkitės į vietą, kurioje jį įsigijote. Saugokite pirkimo čekį ir originalią pakuotę kartu su baldų naudojimo instrukcija. Įvertinus gaminio defektą, gali būti sutaisyta arba pakeista viena ar kelios dalys. Vadove nurodyti dalių kodai. Šiems baldams suteikiama dvejų metų gamintojo garantija. Garantija netaikoma pažeidimams, atsiradusiems dėl netinkamo elgesio ar jūsų pačių veiksmų, ypač jei nesilaikyta surinkimo instrukcijų.

MT SERVIZZ U GARANZIJA

Jekk hemm xi kwistjoni bil-prodott, ikkuntattja fejn xtrajtju. Zomm l-irċevuta tax-xiri tieghek u l-ippakkjar originali, flimkien mal-manwal tal-ghamara. Wara evalwazzjoni tad-difett tal-prodott, parti waħda jew aktar jistghu jiġu fissan jew mibdula. Il-manwal juri kodicijiet għall-partijiet. Din l-ghamara tiġi b'garanzija tal-manifattur ta' s'entejn. Il-hsarat minhabba t-tqandil hazin jew l-azzjonijiet tieghek mhumiex inkluzi fil-garanzija, speċjalment jekk l-istruzzjonijiet tal-assemblaġġ ma jkunux ġew segwiti.

PL SERWIS I GWARANCJA

Jeśli wystąpi problem z produktem, skontaktuj się z miejscem zakupu. Zachowaj dowód zakupu i oryginalne opakowanie wraz z instrukcją obsługi mebla. Po dokonaniu oceny wady produktu, jedna lub więcej części może zostać naprawiona lub wymieniona. Instrukcja zawiera kody części. Meble objęte są dwuletnią gwarancją producenta. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwą obsługą lub własnymi działaniami nie są objęte gwarancją, zwłaszcza jeśli nie przestrzegano instrukcji montażu.

PT SERVIÇO E GARANTIA

Se houver algum problema com o produto, contacte o local onde o comprou. Guarde o recibo de compra e a embalagem original, bem como o manual do móvel. Após uma avaliação do defeito do produto, uma ou mais peças podem ser reparadas ou substituídas. O manual indica os códigos das peças. Este móvel tem uma garantia do fabricante de dois anos. Os danos devidos a um manuseamento incorreto ou às suas próprias ações não estão incluídos na garantia, especialmente se as instruções de montagem não tiverem sido respeitadas.

RO SERVICE ȘI GARANȚIE

Dacă există o problemă cu produsul, contactați locul de unde l-ați cumpărat. Păstrați chitanța de achiziție și ambalajul original, împreună cu manualul mobilierului. În urma unei evaluări a defectului produsului, una sau mai multe piese ar putea fi reparate sau înlocuite. Manualul prezintă codurile pentru piesele respective. Această mobilă are o garanție de doi ani din partea producătorului. Deteriorările datorate unei manipulări necorespunzătoare sau acțiunilor dumneavoastră nu sunt incluse în garanție, mai ales dacă nu au fost respectate instrucțiunile de asamblare.

SL SERVIS IN GARANCIJA

Če se pojavi težava z izdelkom, se obrnite na kraj, kjer ste ga kupili. Shranite potrdilo o nakupu in originalno embalažo skupaj s priročnikom za uporabo pohištva. Po oceni napake na izdelku se lahko popravi ali zamenja eden ali več delov. V priročniku so navedene kode za dele. Za to pohištvo velja dveletna garancija proizvajalca. Poškodbe zaradi napačnega ravnanja ali lastnih dejanj niso vključene v garancijo, zlasti če niso bila upoštevana navodila za sestavljanje.

SK SERVIS A ZÁRUKA

Ak sa vyskytne problém s výrobkom, obráťte sa na miesto, kde ste ho zakúpili. Ušchovajte si doklad o kúpe a originálny obal spolu s návodom na obsluhu nábytku. Po vyhodnotení závady výrobku môže dôjsť k oprave alebo výmene jednej alebo viacerých častí. V príručke sú uvedené kódy dielov. Na tento nábytok sa vzťahuje dvojročná záruka výrobcu. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym zaobchádzaním alebo vašou vlastnou činnosťou, najmä ak nebol dodržaný návod na montáž.

ES SERVICIO Y GARANTÍA

Si tiene algún problema con el producto, diríjase al lugar donde lo compró. Conserve el recibo

de compra y el embalaje original, junto con el manual del mueble. Tras evaluar el defecto del producto, es posible que se reparen o sustituyan una o varias piezas. El manual muestra los códigos de las piezas. Este mueble tiene una garantía del fabricante de dos años. Los daños debidos a una mala manipulación o a tus propias acciones no están incluidos en la garantía, especialmente si no se han seguido las instrucciones de montaje.

CS SERVIS A ZÁRUKA

Pokud se vyskytne problém s výrobkem, obraťte se na místo, kde jste jej zakoupili. Ušchovejte si doklad o koupi a originální obal spolu s návodem k obsluze nábytku. Po vyhodnocení závady výrobku může být jeden nebo více dílů opraven nebo vyměněn. V příručce jsou uvedeny

kódy jednotlivých dílů. Na tento nábytek se vztahuje dvouletá záruka výrobce. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným zacházením nebo vlastním jednáním, zejména pokud nebyl dodržen návod k montáži.

SV SERVICE OCH GARANTI

Om det uppstår problem med produkten ska du vända dig till det ställe där du köpte den. Spara kvittot och originalförpackningen tillsammans med bruksanvisningen. Efter en utvärdering av produktfelet kan en eller flera delar åtgärdas eller bytas ut. I bruksanvisningen finns koder för delarna. Denna möbel levereras med två års tillverkargaranti. Skador som beror på felaktig hantering eller dina egna handlingar ingår inte i garantin, särskilt om monteringsanvisningarna inte har följts.

NL MEUBELMONTAGE

Wij adviseren u het artikel zo spoedig mogelijk na opening te monteren. Lees voor montage de handleiding zorgvuldig door. Op het moment dat het meubel niet direct gemonteerd kan worden, gelieve het meubel liggend opslaan in een ruimte op kamertemperatuur.

EN FURNITURE ASSEMBLY

We recommend assembling the article as soon as possible after opening. Please read the instructions carefully before assembly. If the furniture cannot be assembled immediately, please store it lying down in a room at room temperature.

DE ZUSAMMENBAU

Wir empfehlen, den Artikel so schnell wie möglich nach dem Öffnen zusammenzubauen. Bitte lesen Sie vor dem Zusammenbau die Anleitung sorgfältig durch. Sollte das Möbelstück nicht sofort aufgebaut werden können, lagern Sie es bitte liegend in einem Raum mit Zimmertemperatur.

FR INSTALLATION

Nous vous recommandons de monter l'article le plus rapidement possible après l'avoir ouvert. Veuillez lire attentivement les instructions avant le montage. Si l'article ne peut pas être monté immédiatement, veuillez le stocker couché dans une pièce à température ambiante.

BG СГЛОБЯВАНЕ

Препоръчваме ви да сглобите изделието възможно най-скоро след отварянето му. Моля, прочетете внимателно инструкциите преди сглобяването. Ако мебелите не могат да бъдат сглобени веднага, моля, съхранявайте ги в легнало положение в помещението със стайна температура.

DA SAMLING

Vi anbefaler, at du samler produktet så hurtigt som muligt efter åbning. Læs venligst instruktionerne omhyggeligt før samling. Hvis møblet ikke kan samles med det samme, bedes du opbevare det liggende i et rum ved stuetemperatur.

ET ÜHENDAMINE

Soovitame artikli võimalikult kiiresti pärast avamist kokku panna. Palun lugege enne kokkupanekut hoolikalt läbi juhised. Kui mööblit ei saa kohe kokku panna, siis hoidke seda lamades toatemperatuuril.

FI ASENNUS

Suosittellemme tuotteen kokoamista mahdollisimman pian avaamisen jälkeen. Lue ohjeet huolellisesti ennen kokoamista. Jos huonekalua ei voida koota heti, säilytä sitä makuuasennossa huoneenlämmössä.

GA TIONÓL TROSCÁN

Molaimid an t-alt a chur le chéile chomh luath agus is féidir tar éis é a oscailt. Léigh na treoracha go cúramach le do thoil roimh an tionól. Mura féidir an troscán a chur le chéile láithreach, déan é a stóráil ina luí i seomra ag teocht an tseomra.

EL ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Συνιστούμε τη συναρμολόγηση του προϊόντος το συντομότερο δυνατό μετά το άνοιγμα. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη συναρμολόγηση. Εάν το έπιπλο δεν μπορεί να συναρμολογηθεί αμέσως, παρακαλούμε να το αποθηκεύσετε ξαπλωμένο σε ένα δωμάτιο σε θερμοκρασία δωματίου.

HU ÖSSZESZERELÉS

Javasoljuk, hogy a felbontás után a lehető leghamarabb szerelje össze a cikket. Kérjük, összeszerelés előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót. Ha a bűtört nem lehet azonnal összeszerelni, kérjük, tárolja azt fekvé, szobahőmérsékletű helyiségben.

IT MONTAGGIO

Si consiglia di assemblare l'articolo il prima possibile dopo l'apertura. Leggere attentamente le istruzioni prima del montaggio. Se il mobile non può essere montato immediatamente, riporlo in posizione distesa in una stanza a temperatura ambiente.

HR MONTAŽA

Preporučujemo sastavljanje artikla što je prije moguće nakon otvaranja. Prije sastavljanja pažljivo pročitajte upute. Ako se namještaj ne može odmah sastaviti, odložite ga ležećeg u prostoriju na sobnoj temperaturi.

LV MONTAŽA

Mēs iesakām pēc atvēršanas pēc iespējas ātrāk samontēt izstrādājumu. Pirms montāžas uzmanīgi izlasiet instrukciju. Ja mēbeles nav iespējams samontēt uzreiz, lūdzu, uzglabāiet tās novietotās gulus istabas temperatūrā.

LT MONTAŽAS

Rekomenduojame surinkti gaminį kuo greičiau po atidarymo. Prieš surinkdami atidžiai perskaitykite instrukcijas. Jei baldų negalima surinkti iš karto, laikykite jį gulintį kambario temperatūros patalpoje.

MT ASSEMBLJA

Nirakkomandaw li l-artiklu jiġi mmuntat kemm jista 'jkun malajr wara li jinfetah. Jekk jogħġbok agra l-istruzzjonijiet bir-reqqa qabel l-assemblaġġ. Jekk l-ghamara ma tistax tiġi mmuntata immedjatement, jekk jogħġbok aħzenha mimduda f'kamra f'temperatura tal-kamra.

PL MONTAŻ

Zalecamy zmontowanie urządzenia jak najszybciej po jego otwarciu. Przed montażem należy uważnie przeczytać instrukcję. Jeśli mebel nie może być natychmiast zmontowany, należy przechowywać go w pozycji leżącej w pomieszczeniu o temperaturze pokojowej.

PT MONTAGEM

Recomendamos a montagem do artigo o mais rapidamente possível após a abertura. Ler atentamente as instruções antes da montagem. Se o móvel não puder ser montado imediatamente, guarde-o deitado numa sala à temperatura ambiente.

RO ASAMBLARE

Vă recomandăm să asamblați articolul cât mai curând posibil după deschidere. Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile înainte de asamblare. În cazul în care mobilierul nu poate fi asamblat imediat, vă rugăm să îl depozitați culcat într-o încăpere la temperatura camerei.

SL MONTAŽA

Priporočamo, da izdelek sestavite čim prej po odprtju. Pred sestavljanjem natančno preberite navodila. Če pohištva ni mogoče takoj sestaviti, ga shranite ležečega v prostoru s sobno temperaturo.

SK MONTÁŽ

Odporúčame zostaviť výrobok čo najskôr po otvorení. Pred montážou si pozorne prečítajte návod na použitie. Ak nábytok nie je možné ihneď zmontovať, uložte ho prosím v ležiacej polohe v miestnosti s izbovou teplotou.

ES MONTAJE

Recomendamos montar el artículo lo antes posible después de abrirlo. Lea atentamente las instrucciones antes del montaje. Si no puede montar el mueble inmediatamente, guárdelo tumbado en una habitación a temperatura ambiente.

CS MONTÁŽ

Doporučujeme sestavit výrobek co nejdříve po otevření. Před montáží si prosím pečlivě přečtete návod. Pokud není možné nábytek sestavit ihned, uložte jej prosím naležato v místnosti s pokojovou teplotou.

SV MONTERING

Vi rekommenderar att du monterar artikeln så snart som möjligt efter öppnandet. Läs instruktionerna noggrant före montering. Om möbelen inte kan monteras omedelbart, vänligen förvara den liggande i ett rum med rumstemperatur.

LUSE

dining chair

- parts -

 A 1 x	 B 1 x	 C 4 x	 D 4 x	 E 1 x
--	--	--	--	--

- steps -

